

華興



醫界無與倫比

如川流不息傾注於

韋廉士醫生藥局出品

山西懷仁薛仲猷醫生証明其於家庭

韋廉士醫生紅色補丸以及

嬰孩自己藥片健體之功能



山西懷仁紅十字會大同醫院院長薛仲猷醫生近書致書敝局云「余業醫有年歷充軍醫等職常用貴局藥品治愈危疾即內子與兒女亦蒙其惠民十三內子產後虛勞神衰力乏余投以韋廉士紅色補丸未幾身體壯健倍常未及年餘產生一女乳名淑淵幼時常患便瀉身熱等症每

以嬰孩自己藥片喂服而愈今已七歲聰敏活潑記憶尤強又小兒淑梅今春忽患紅癍發熱亦服嬰孩自己藥片熱退癍消食增體健是皆貴藥品之功也甚感甚感」

韋廉士紅色補丸乃是天下馳名補血健腦良藥宜男宜女宜夏宜冬嬰孩自己藥片係為小孩特製之腸胃專藥

此兩藥各藥房均有出售或直

向

上海江西路

四五一號

韋廉士醫生

總發行所



薛仲猷醫生女公子

小淵淑之五歲

秋之安慰師

老安者之 少懷者之 憂傷得慰 抑鬱得伸

瑟瑟西風，瀟瀟急雨，暑未消而寒將至，霜露既降，木葉盡脫，此非古人悲秋之時乎，所以此際此時無論一般勞人思婦，或羈旅征夫，能惹起無限愁思，即尋常樂天曠達之人，亦難免感覺，鬱陶沉悶之苦，斯時瀏覽一切古今載籍，欲求其能得精神上之無窮安慰者，實不多見，有之惟基督教的聖經，吾人不可不加以乘時研究，茲姑舉其例：

冷靜憂傷時

請讀舊約詩篇廿三篇又卅四篇

抑鬱愁思時

請讀舊約詩篇卅四篇

煩惱時

請讀新約馬太六章十九至卅四節

其餘隨在披讀皆可使身心兩益

上海香港路三號聖書公會
上海圓明園路廿三號美華聖經會

同啓

每禮拜
出版三

念八卷第七期要目

特
號
立
號
號
券

日人乘我之危

服裝改良

拋磚引玉

俄人盜我金礦

中央告同胞三事

關於會督問題的一點意見

中央議會的過去與將來

父母之道

夫婦之道

兒童園地

逐日靈修

各種水的產銷

轉危為安

教訊

國內外大事記

選評

▲全年五十册一元五角國外加郵費二元五角

▲一九三一年九月二十日出版上海開明

路二十三號發行

Chinese Christian Advocate

VOL. XXVIII

SHANGHAI

SEPT

30

1931

No. 37

SOME LEADING FEATURES

- Japanese Occupation of Manchuria
- Looking toward the Central Conference
- The Clothing Reform
- The Gold Mine
- The Past and Future of the Central Conference
- Concerning the Bishops
- Our Home Forum
- Children's Club
- Sermonic Literature
- Industrial Information
- News of the Christian World
- Review of the Week
- Current Comments

Published weekly by the Methodist Episcopal Church. Office, 23 Yuen Ming Yuen Road, Shanghai. Subscription, \$1.50, Shanghai currency, per annum, for China, Japan, Korea, and Formosa. Postage \$2.50 extra, if sent to other countries. Ten to twenty copies sent to one address 10 Per cent discount. Twenty or more copies to one address 20 Per cent discount.

社言

日人乘我之危

萬鮮慘案，血腥未乾，中村事件又起，正在調查中，霹靂一聲，忽以日軍侵佔瀋陽聞。此消息，未曾見報以先，十九日午刻上海之日人學校，即懸示佔領瀋陽新聞，記者固將信將疑，以日軍在東省，佔我省城，繳我軍械，殺我兵民，確係戰時行動，何以事前邦交未見決裂，亦未致哀的美敦書呢？像這樣的不宜而戰，不但違反國際公法，亦非人之常情，所以難于置信。及見大美晚報亦有同樣消息發表，始知確切無疑，真是豈有此理。

據聞日人以二十七聯隊，與朝鮮二師之衆，于十八日逕佔瀋陽，焚燬兵工廠，繳駐軍槍械，截斷北甯路，禁止瀋陽與內地通訊，官長被拘，兵民死傷，不計其數，又聞駐韓日軍，正向東省輸送，形勢非常嚴重云云。如果任其長驅直入如此，則國亡種滅，可立而待。這種蠻橫侵略，前所罕聞，凡有血氣，誰無義憤，况屬國民，當此國難臨頭，尤宜釋嫌息爭，共禦外侮，否則人爲刀俎，我爲魚肉，覆巢

之下，安有完卵呢。

日人的滿蒙計畫，處心積慮，已數十年，國人不察，只知蠻觸蝎爭，閹堵私鬥，如今大敵當前，若再不泯除猜嫌，一致對外，則國家前途，夫何忍言，惟有同歸於盡罷了。

如果人心不死，急應共謀自救，自救之法，不外息爭禦侮，準備爲國犧牲，但應持以鎮靜，切勿輕舉妄動，對於日本個人，尤戒報復，一面訴諸國際，宣佈日人暴行，不但乘我之危，是爲不義，而且擾亂東亞和平，實爲國際禍首，日人雖狡，其如公理何？愛好和平之友邦，與維持和平之國聯，又豈能坐視呢？

服裝改良

衣食住行，爲人生四大要素，任何人都不能缺少。

衣爲四要之一，奈世人僅知講求華麗漂亮，對於衣的根本上原則，却玩忽不講。衣的功用，原是保護禦寒，冬裘夏葛，總期適體衛生，今人不然，不但奇形怪狀，爭艷鬥靡，而且體裁漫無標準，不惟行動不便，且能阻碍發育，束縛天

真可笑亦復可憫。

衣服既是人類章身之具，所以衣服的修飾，也是社會的演進，總要樸雅舒適，與經濟的狀況適合。但我國自滿清入主中夏以來，服裝就沒有合理的制度，沿至今日，長袍短褂寬博領袖之習未改，頹唐之氣，亦是未除。

現在滿清雖已推翻，男女服裝，並無一律的規定，而式樣却非常複雜。男子有穿長袍的，有着短套的，有穿中山裝的，有着西裝的。女子花樣更多，有短裝，有長裙，有穿旗袍的，有穿西服的，但求時髦，不講衛生。兒童服裝，尤為參差不齊，離奇怪誕。滬上有人提倡改良，組織團體，研究合理的服裝，分季編刊印品，以廣流傳，我們認為當務之急，敬謹祝其進步，與最後的成功。

拋磚引玉

自從美以美會總議會給予東亞中央議會選舉會督之權以來，（其實關於會督選舉事，中國教會最初的建議，主張應由中央議會提名，總議會選舉。這樣辦法，

不但間接給予中央議會參與選舉會督之權，同時亦可以保普世美以美會統一系統。此後演至要求中央議會自行選舉，殊非中國教會本意，但以目下情形而論，或亦勢所必至，不得不然。）中央議會與總議會兩者間的關係，發生種種問題，似非當時所曾料及。例如各年議會派赴出席總議會之代表，既已參與中央議會選舉會督，到總議會時，是否仍應出席選舉總議會之會督；又如總議會所選出之會督，與中央議會所選出之會督，應否享受同等待遇，以及其他聯帶問題，因為空前創例，無所憑藉，似非集全世美會人士的探討，與各年議會的團體研究，不足以資週詳，而期適當。本報有鑒于此，會數度的獻議，懇請本會各年議會的同道，對於上述各種問題，發表意見，以期集思廣益，而供各年議會集會時討論的資料。詎知時至今日，北方的華北議會與山東年議會均已先後集畢，而本報仍未得到發表解決上述各項問題意見的文字，頗覺沉悶異常，今幸江西年議會江輔

吾老牧師叫破岑寂空氣，惠寄「中央議會的過去與將來」一關於會督問題一點意見」兩稿，用特一期刊出，以副江老牧師所說的「拋磚引玉」的雅意。

(炎)

俄人盜我金鑽

世界金價飛漲以來，我國凡百貨品，都受直接或間

接的影響，大漲其價。用貨的人，固然叫苦，而售貨與製

貨的人，亦未嘗不因推銷遲滯，而大感困難。總之金價

之貴，是世界人類的不幸，我們尤感困難罷了。(最近

金價步跌，但恐係暫時變態，不是金融的真象。)

我國最感困難的，是別國多用金本位，我們仍用銀

本位，當此金貴銀賤，交易上不能不大形吃虧，經濟學家，打算補救，會有改用金本位的辦法，這種辦法，能否救濟

金貴的困難，理由甚長，姑不具論，但如果改用金本位，我國需要現金若干，却不能不預先估計。

講到估計現金，則我國舊存的金額與，每年新產的金額，立成極大問題，舊存的金額，以秘密窖藏的關係，無

東亞中央議會延期啓事

茲為高麗會督之便，及減少出席總會代表往返川

資起見，特將一九三二年之東亞中央議會會期，改

至三月二日至九日，地點仍為南京，謹此通知。

東亞中央議會執行委員會謹啓

由統計，但較世界各

國為最少，則可以斷

言。至於每年產額，

不過十萬至十五萬

兩，而全世界的產額，

每年却有六十萬公

斤，我國產額，真是九

牛一毛，以最缺乏現

金的國家，要與世界各國同以金本位相競爭，豈非自討

吃苦？

但我國真個不出產現金嗎？則又大大不然，試看

中央建設委員會設計處的調查，僅新疆一省，埋藏的現

金已二萬萬四千萬兩，若合之熱、甘、青，則西北一帶產金量數，尙不知幾倍於此，惜任命「貨棄於地」，從來不會計畫開採。世界各國，當此失業恐慌，拼命爭存的時代，決不肯坐視中國埋藏巨大金額，救世界人類，同感窮乏，必有越俎代庖的一日。

現聞蘇俄派人至內蒙私掘金砂，運往蘇俄，又出蒙幣六百萬，開掘綿互二百里長之圖拉河金礦，內蒙所有

金礦，恐盡被蘇俄開掘，現已呈請盟長向俄嚴重交涉，制止開掘，以遏俄人經濟侵略。

蘇俄既注意內蒙的金礦，盟長出而交涉，必等於零，將來由蒙而新，而甘而青，亦必脫手而得。我國擁此巨金，任令強鄰攫去，真所謂「齋寇兵而資盜糧」，空談金融救濟，亦有何補？

日本反對國聯派員調查

▲態度強硬 ▲不容第三國容喙

(東京電)國際聯盟理事會議長勒樂。非公式向芳澤大使提議派遣聯盟委員實地調查滿洲事件。日政府而此昨夜開緊急臨時閣議協議。訓令芳澤大使答覆勒樂議長如下。

(一)滿洲事件係自衛。事件性質係局部衝突。國際聯盟及其他三國。不必容喙。(二)滿洲之中日關係。係特殊性由國際聯盟派遣調查委員。恐反致阻害兩國關係。故日政府不能應命。

★

●

★

中央告同胞三事

確實團結堅定沈着加倍刻苦

中央爲日本突以暴力侵佔我東北疆土，全國同胞應共赴國難，特發告全國同胞書，如下。

日本乘我內亂未平，天災突起，死亡流離救卹不遑之際，突以暴力施行侵略，十九日強佔瀋陽以後，遼吉要地多被蹂躪，強暴之舉繼續未已，其行動之蠻橫，非惟國際法規約章所不許，官屬世界歷史之創聞，我國家遭此無比之奇辱，民族受此重大之侵凌，凡有血氣，莫不駭憤，本黨乘總理之教訓，爲救國而革命，中央職責所在，必以最大之努力，挽此未有之危局，深信公理向未淪喪，強暴必受裁制，亦深信吾同胞義憤爭相奮發，各有甯爲玉碎之決心，至最後必要時機，必能爲國家人格民族生存而灑其最後之熱血，唯有欲爲吾全國同胞告者，國家遭此非常之事變，必賴舉國一致之戮力，尤必確認當循之徑途，救國禦侮，最上最艱最鉅嚴重之工作也，唯其嚴重，故決不可掉之以輕心，唯其艱鉅，故必運之以極堅強之組織，我國頻年憂患，國力未充，致危召侮，事非一因，而最著之一點則爲缺乏團體動作之紀律，此次外患性質之嚴重，爲從來所未有，欲期公理得伸，強暴斂迹，必須動作一致，聽統一之指揮，守嚴整之紀律，而後乃能造成整個之力量，以收確實之效果，於此原則之下，願爲吾同胞指陳下列數事。

(一) 曰必須確實團結

應知當前祇有救國之一大事，宜以完成此一大事為至切要之任務，在捍衛民族利益之大原則下，切戒一切階級區域乃至見解情感之分，對世上任何行動罔不基於團結，臨大敵而人自為戰者必敗，當大事而交証互諷者必亡，故一切言論行動必須真實保持全國之一致。

(二) 曰必須堅定沈着

須知吾人當前之責任為極嚴重之責任，艱危之間，非虛聲所能挽回，亦非僅憑感情衝動之表示所能有效，故吾人必須鍊熱烈之感情，為堅強之力量，無時無刻，不作犧牲之準備，而一切必確守秩序，戒矜誇，須知他人之輕我者在虛儒，則必力求堅毅，知他人之所希冀者在發生枝節，則應慎防奸諛。

(三) 曰必須加倍刻苦

無論國家與個人均應倍矢辛勤，加緊工作，於應付危局之中，培養國家之基本，須知民族生存之努力，不容一刻休止，吾人此時應痛切省悟於國力不競之由來，故一方面國家仍須努力於剿匪救災，而吾人民無論為農為工，為商為學，均不宜片刻荒怠，其各自應有之工作，祇須全國國民深刻認識，切實作隨時可以犧牲之準備，則國難無不可救，否則紛心無補於救亡，而損失將適以資敵。

以上三者，均為吾全國必守之教條，舉國當前，已不容吾人稍有徘徊與怠忽，切望以堅定之意志，守強固之紀律，矢必死之決心，作持久之奮鬥，救國即以自救，禦侮即以自強，轉禍為福，視吾全國之努力何如，唯其國之。

關於會督問題一點意見

輔吾

美以美會的各牧區，今年又舉行教友選舉，各年議會，亦舉行牧師選舉，爲要遴選教友代表，牧師代表，前赴中央議會，及總議會，共勤會政，此固吾會每四年一屆的照例文章，在一般人的眼光看來，不過是一件很平常的事，距本屆出席總議會的代表，便有幾件很不平常的事，還須特別注意呢，其中有一件是會督問題，祇因東亞中央議會，選舉了會督，這種合法的舉動，在歷史上佔了重要的一頁，似無問題，同時又因是破天荒的事，在一九三二年的總議會，對於中央議會產生的會督，其地位供給待遇等等問題，必須經過很嚴重的討論，結果如何，尙難預測，鄙人忝列本會牧師之一，對於當前的問題，亦有相當的責任，茲將管見所及，臚陳於后，藉者談象，在所不免，閱者諒之。

一 吾華代表，在總議會選舉會督時，應有投票權。

甲、吾華代表，既係依法產生，其出席總議會爲正式代表，在總議會議席上，即應有代表完全職權，如總議會在本地選舉數位會督，各代表有權投票，逐一選舉，直到本屆應選會督數目終了爲止，吾華代表，亦應繼續逐一投票，直到本屆選舉會督數目終了爲止。

乙、若云在東亞中央議會，已經選舉會督，其時總議會其他代表，未能參與投票，似華代表，在總議會對於選舉會督投票，得了「複權」的話，我則否認，理由如下，總議會既給予東亞中央議會選舉會督權，而東亞中央議

會，便恪遵使命，代替總議會執行選舉，成功了總議會選舉會督一部份的工作，這種選舉，與總議會之選舉，不是對待平行的，乃是接續貫串的，故無所謂「複權」，况吾華本屆出席總議會之代表，不必是上屆東亞中央議會選舉會督之代表。

二、東亞中央議會所選舉之會督，與總議會所選舉之會督，應一律平等。

甲、東亞中央議會選舉之會督，既是遵着總議會的使命，代替總議會執行選舉的，這樣被選舉的會督，自然就是總議會的會督了，又安有平等之可言。

乙、本會原來本着德謨克拉克西的精神而組織，自然不應發現任何階級之裂痕，既為會督，只要是法定選舉的，不問其由何機關產出，初無二致，當然是一律平等。

丙、若云中央議會所產出的會督，只限于該中央議會的轄境，那末，我便認為是總議會，或其他……之力者，故意藉此擺脫中央議會，一如日本的年議會，果爾，則總議會之將來，亦必限于美國國內，至于美國國外之各中央議會，必將形成各個總議會，此種趨勢，是分裂的，縮小的，不是合作的，擴大的，吾敢斷言曰，必不是組織國外佈道會諸先哲的初心，也不是現今世界美以美會的願望，似此看來，以甲乙兩項的理論，會督固是平等，以丙項言之，即不幸到了各個中央議會，與美國國內之總議會，成為對峙的時期，會督仍是平等。

三、東亞中央議會所選舉之會督，與總議會所選舉之會督，應受同樣方式的供給。

以現在情況而論，總議會沿用成法選舉會督，同時又給予各中央議會選舉會督權，不問是總議會，或中央議會，所選舉的，究竟同是美以美會的會督，供給之法，自然應取同樣的方式，不必另立一個方式，來供給中央議

會所選舉之會督，也無另立方式的必要，一九三〇年的東亞中央議會，曾經這樣行了，除由世界各牧區按照供給牧師薪金百分之二又八分之一，供給會督外，餘由總議會會督薪金項下支取，這種方式是總議會的議決案，并不分別會督的國籍和地位，吾人當恪守之。

四 東亞中央議會所選舉之會督，與總議會所選舉之會督，待遇問題。

甲、待遇中央議會所選舉之會督，應以各國之國情及社會生活狀況為轉移，譬如中國人在中國做會督，與中國人在中國做牧師，及美國人在美國做會督，與美國人在美國做牧師，其待遇比例固自不同，但牧師皆隸屬于所在地之年議會，故美籍牧師，與華籍牧師，在待遇上，距離雖遠，亦不感覺絲毫困難，而會督既皆隸屬于總議會，在理論上，則待遇似不容有所軒輊，而在事實上，又不能不以所在地之國情及社會生活狀況為轉移了。

乙、至于佈道使為中央議會選為會督者，則待遇似應與總議會選舉之會督一樣，不宜視選舉之機關而輕重之，惟其既係中央議會選舉，工作地點，雖未加以限制，然究與差會會督，有類似性，其待遇至少亦須與差會會督同，其薪金由總督會酌定，且在會督薪金項下支取。

綜上所言，難免不無出入，蓋本會選舉會督權，原來集中總議會，對於平等供給待遇等等，絕對不成問題，只因中央議會，同時也獲得了選舉會督權，從此選舉會督權，不是單純的，乃是混合的，既有這樣混合選舉會督權，就不能不生出這種種的問題來，既有這種種的問題發生，就不容易想出一個適當的辦法來調劑，除非兩種選舉法只保留一種，或仍以總議會單獨的選舉會督，或以中央議會各自單獨的選舉會督，（這種辦法須先在美國國內組織若干中央議會，將國內之年議會，包括無遺）務使會督的產生，同出一源，則以上種種問題，自無由

發生了。

中央議會的過去與將來 輔 吾

美以美會的組織，原以牧區議會，年議會，總議會，為三級制的立法行政機關，凡一切會政典章，悉由牧區議會，選派教友代表，年議會，選派牧師代表，共同組織總議會，以制定之，若教區議會，乃牧區議會，與年議會，居間之承上接下的機關，至中央議會，在組織上初無此種設置，嗣因美國國外的年議會，逐漸增多，且此種年議會，亦與美國國內的年議會，同隸屬於總議會之下，復因距離甚遠，顧盼難周，故取其地址附近之幾個或十幾個，年議會，聯合設置機關，名曰合議會，現稱中央議會，可是中央議會，亦即美國國外之年議會，與總議會，居間之承上接下的機關，因此教區議會，與中央議會，均無選舉代表出席總議會之權，也可說教區議會，與中央議會，在組織上無地位，尤其是中央議會，蓋中央議會，只限于美國國外，不若教區議會，更有歷史的價值。

現在，以在組織上無地位的中央議會，一躍而升至有選舉會督權，且是已經選舉了會督，其地位權限，幾與總議會等，這豈不是翻山倒海的奇聞嗎？是的，法律在歷史的過程中，是不能一成不變的，美以美會的組織，到了今天，已經鑄成了重大的問題，這是無疑的。

以最近過去的步驟，和最近將來的趨勢，便可推測美以美會前途的命運如何，說到這裏，我們應當謙卑俯伏在主的腳前，求他的饒恕和指示。

我們的脚，已經踏進了歧路的交點，站在這個所在，必須鄭重的考慮一下，直到審定準了方向，然後邁步，或者有些把握，若問歧路是怎樣的，則將應之曰，歧路有二，一是往沿用舊組織的路上走，一是往改用新組織的路上走，姑試先言舊組織。

回憶已往的組織，條理井然，自創立迄今，其間一百四十餘年的成績，總算不壞，除分裂的南美以美會，以及脫離的日本年議會，不計外，在美國國內已成立了五十七個年議會，美國國外復成立了六十三個年議會。總計在全世界已成立了一百二十個年議會，牧師和教友，已達五百萬有奇，進展之速，為他會先，雖曰神力主乎其間，亦足徵歷代負組織之責者，是何等智慧和虔誠，隨聖靈的引導，以成教主的旨意呢。

迨一九一九年，發起國外佈道會百週運動，吾東亞中央議會，迎着潮流，也作了一度奮興的工夫，其時在全體的組織之下，過那美滿的生活，佳趣橫生，詎知正在這個當兒，便發生了一種例外的舉動，就是要求總議會給予中央議會選舉會督權，此種要求，竟於一九二三年的東亞中央議會，成立了正式的呈請案，記者以時機尚未成熟的緣故，曾經在本報和中央議會的議席上，發表過反對的言論。

到了一九二八年，本會的組織，在歷史上便開了一個新紀元，總議會竟慷慨的毅然，給予了中央議會選舉會督權，從此這可愛，而且大而有力，單純的組織，一變而成爲複雜的組織了，階級制度，亦不期然而然的表現出來了，將見治事如治莽棘，在在棘手了，同時各中央議會，因勢利導，必將羣起皆欲獲得總議會更多的權利了，而總議會亦將漸見限于美國國內的區域了，各中央議會亦將形成類似的總議會，而與美國國內的總議會相對峙了，噫，此種趨勢，和前途的希望，只能達到分裂和縮小的目的，果爾，將何以對當年組織國外佈道會的諸先

管呢，同時不也是違反了現今世界美以美會的願望嗎？弟兄姊妹們，欲解決這個難問題，惟一的方法，便是往改用新組織的路上走，請言新組織。

一 在美國國內，須就現在的情勢，也仿照國外的樣子，組織幾個中央議會，務使全世界之各年議會，皆有所隸屬之中央議會。

二 總議會依然存在，其代表員之選舉，以中央議會為單位，代表員之數目，至少應減縮至十分之一，由八百餘人，減縮至八十餘人。

三 總議會代表員，仍依照向例，以牧師、教友、兩種資格，當選，由牧區議會，年議會，選送中央議會，復由中央議會，從所選送之代表員，依法選送，方得為總議會代表員。

四 總議會不選舉會督，概由各中央議會自行選舉，至會督之派遣，和待遇，應由各該隸屬之中央議會自定之，會督如溺職或違法，亦由各該隸屬之中央議會制裁之，但總議會仍為會督上控最高的機關。

五 世界的會督，以待遇論，雖不免各以所隸屬之中央議會的情況而差別，以職權論，在總議會的議席上，皆一律平等。

六 美以美會既屬世界的，其立法行政，不應限于一國之國情為標準，因此應將總議會之立法權，行政權，分別給予各中央議會，俾各中央議會，各按適合所在地之國情，而立法，而治理。

七 總議會既將選舉會督權，以及若干重要案，交與各中央議會，自行辦理，則總議會聚會時之辦事日程，必更簡單，一星期足矣，不必延長一月之久。

八 中央議會的地位，比較更高了，也不啻形成了若干變相的總議會，然要皆同隸屬於總議會之下。

九 總議會位於各中央議會之上，為美以美會最高機關，有統制全世界美以美會之權。

十 取聯邦式的組織法，一方面以若干中央議會，各自統治所屬的年議會，一方面以若干中央議會，共同擁戴總議會，成為整個的世界美以美會。

十一 劃分中央議會區域權，屬總議會，劃分年議會區域權，屬中央議會。

十二 原隸屬總議會之各機關，各部會，除美國國內男女佈道會，及建堂部，應移交所在地之中央議會外，餘如書局，及男女國外佈道會等等，均照例直接隸屬於總議會。

十三 自養之各種捐款問題，在美國國外之各牧區，應以美國國內之牧區為標準，然在經濟未能獨立以前，仍須獲得美國國外佈道會相當之援助。

十四 本會之不動產，在美國國內，原有總議會之總業董部，年議會之業董部，及牧區議會之業董部，分別經理之，至美國國外之不動產，向由國外佈道會經營，此後如到時機成熟之時，國外之不動產，應由國外佈道會，將管業所有權，移交國外之各中央議會，國內之不動產，應由總議會，將管業所有權，移交國內之各中央議會。

十五 凡要道，以及總議會無權任意刪改廢除之等等條例，仍須由總議會保留，以便整個的美以美會，一致格遵，若婚喪儀式禮文等等，則由各中央議會自行規定，以便適合國俗民情。

以上所言新組織，區區數語，以視綱例全豹，不免掛一漏萬，謹就管見所及，敢陳閱者之前，聊供談助，不做一晒，對於中央議會今後問題，深冀海內賢達，多所指教，吾為此文，不過拋磚引玉而已。

現代家庭

解決家庭困難
指導家庭生活

漢如

父母之道——不准閱報

記者先生：我認閱報是增長知

識的一個良好方法，因為向報販零買，我覺得太過於麻煩，所以就跑到報館裏訂了一份，要他逐日送到我家裏來。惟家父勤儉成習，脾氣

很有點古板。在我未訂報之前，他

看見我閱報，老是變色具厲的對我這樣說，「看報紙要做官嗎？報紙不

能管飯！」現在我訂了報，他老人

家知道了，一定要責罵的。我於是

給自己假定兩個應付的辦法：(一)

謊說是報館朋友贈閱的；(二)實說

自己訂閱的。但對父親說謊，良心

頗覺不安，如

對父親實說，

又恐他老人

家生氣。所

以這兩個辦

法，究竟那一個可行，我自己還是拿

不定，還得請先生指教，是為至盼！

即頌

道安

香福亞九月十二天津
福亞先生閱報不但可以增長

一點兒法律

結婚後，如一方不能人道，而又不能治愈者，他方得向法院請求撤銷其結婚；但自知悉其不能治之時起，已愈三年者，不得再請求撤銷。

知識並且可以促進文藝，假使你天天看報，久而久之，你不但明瞭中外大勢，你寫出來的東西，也必流麗暢達，有如報紙上的文字一般，這種益處，是於無形中得着的。十年前，我在學校當教員，曾極力主張於課程中

增設讀報一課，卒因校長是西人，而且是頭腦很舊的西人，我的主張未見實行，至今想來，尤覺可恨。

令尊大人的脾氣，古板至不准你閱報，這大概是他沒有閱報的經

驗，不會感覺着閱報的興趣的原故。先生既「認閱報是增長知識的一個良法」儘可對令尊大人明明白白的這樣說，「父親，我訂了一份報，我明白你老人家負擔很重，我情願少穿一件新衣，將省得的錢來訂報，因為我覺着閱報於我很有益。」令尊聽了這麼一說，決不會生氣，除非他不愛兒子。你說的第一個辦法，「謊說是報館朋友贈閱的」行不得，大丈夫做事要磊落光明，何況對於自己的父親。鬼崇行為，適足挑起骨肉間的疑忌和疏遠骨肉間的感情而已。

趙月琴女士：來信收到，准趕前發表。

夫婦之道——對待丈夫

(一)

如果你的丈夫是喜歡喝酒的，他喝了酒醉醺醺地回來，不要嗷嗷的勸他，且等到第二天早上，給一杯咖啡或是濃茶與他喝，安慰他的頭，然後婉言的勸告。

大家醒醒吧!!

日本人殺到了大門口，我們家內人的，至少應當：絕對不用日貨，預備同赴國難。

(二)

不要有嫉忌的行爲，也不要做出什麼事來，引起你丈夫的嫉忌。

(三)

要是你丈夫發脾氣時，你切不可也發脾氣，這事雖然難些，但你總能得到報償的。

(四)

倘你作事定要自己做主張時，切不可給你丈夫知道你有左右他的意思，表示他自己也儘可以作主的。

(五)

你雖然心中有不快樂，但你丈夫在面前時，你的臉上切不可現出憂愁的神氣。(英)

修養錄

(一) 作事無恆心，永無成功之望。

(二) 能忍耐，纔能做大事，拔劍

兒童園地

和小朋友們談話

▲爲日本暴行事

親愛的小朋友們：

對於日本在東三省暴行的事
情，想你們都已看見了。或是你們
的先生已告訴你了。你覺得怎樣？
你的心熱嗎？你的血沸騰嗎？你
覺得因害怕而戰慄嗎？

此次日本事前並未有過牒（
即國際間的通知書）的手續，而以
迅雷不及掩耳之方法，借毫無根據
之口實——中國軍隊炸燬南滿路

——突然進兵，襲擊我中國軍隊，後
來又星夜向瀋陽進發，沿路搶掠，到
處尋釁放火，鐵路附近行人，多被狙
擊，於十九日晨武裝進瀋陽。據二
十日上海各報所載，則寬城子、牛莊、
安東、營口、河北、撫順，已相繼被日本
所據。遼甯等於全失。日本此種
行爲的醜惡，此種行爲之蠻橫，實開
世界未有之先例，而受到這種侵略
侮辱的，却是號稱爲獨立國的中華
民國！嗚呼，中國還配稱爲獨立國
嗎？

諸位平日或者不看各種重要
的電訊，所以對於時事或者不十分
明瞭，此次事件，表面上看雖是突發
的，但醞釀的時間却已很久。二三

月來，日本的報章雜誌，一致地大聲
疾呼，說他們在滿蒙的已得權利動
搖了，爲保持此種權利起見，非訴諸
武力不可。日本有一種很著名的
雜誌，叫外交雜誌，近來載着一篇社
評，公然地宣言說，「中日間第二次
大戰是免不了的了，日本是太受到中
國的欺侮了，爲要使中國對於日本
稍稍斂跡起見，非開戰不可。」在
朝的醉心於武力的軍閥，如現任陸
軍大臣南氏，又從而附和之，於是一
唱百和，戰機有一觸即發之勢。稍
留心時事者，都知道中日早晚總要
起衝突，但不知何日起衝突，如何起
衝突。現在明白了，日本的佔地，擄
掠，縱火，等暴行，都次第的呈現於我

們的眼前了。觀其於遼瀋陽之後，即燬國際無線電台，割中國內地電線，佔辦公署，攻兵工廠，且從各處調集大批軍隊，增厚實力，其有組織，有計畫，有準備可知。

諸位對於這次日本暴行的真正原因，想都渴望着要知道。他們說中國軍隊炸燬了南滿鐵路，所以襲擊中國軍隊，這些都是假的，完全假的，別說中國軍隊不會有這種舉動，就是有這種舉動，也儘可好好解決，何必進佔遼寧。其別有用意，昭然若揭。

原來近年來因東三省當局之努力，鐵路建設與海港建設，都大有可觀。日本以其妨礙南滿鐵道，及大連灣之利益，所以寢食不安，

日夜焦慮併吞滿蒙，以圖一勞永逸之計。此次事件，實爲此整個計畫的具體化。嗚呼，東三省尙爲中國的領土乎？何以稍有建樹，便招致他國之忌，而加以軍事行動。嗚呼，我言及此，我心滋痛！

孫中山先生在三民主義中曾經說過，「假使日本要亡中國，那末自出兵之日起到中國亡國之日止，祇要一日一夜就與了。」這個預言，到今日將不幸而言中了！在此「外有亡國之禍，內有天災之患」的時候，假使還有人因意氣之爭，不肯團結對外，其人卽利爲肉醬，鞭屍三百，亦不足以贖其重罪於萬一。這種人就是日本的走狗，就是爲日

本造機會者，其肉卽狗豕亦不食！

事情已經鬧得這樣，日本已把他久已認爲本國領土的南滿佔領了，並且公然宣言，拒絕他國的仲裁，則本問題的不能縮小，不能有圓滿解決，不能爲何種外交詞令所挽救，實已昭然。今天或許就是遼寧滅亡的一天。在這時，我們實在沒有實力使本問題縮小。假使日本全國動員的話，他們的軍艦，可以在一日一夜之間開至廣州，青島，上海，大連，於數日間卽可將中國滅亡。我們祇希望以鎮靜而有力的態度，使本問題不更見擴大。此次事件祇能「打落牙齒嚥下肚，」牢牢深記，臥薪嘗胆，養成他日之充分實力，

我們在這裏預先宣言，「我們將來非和日本開戰不可。」

我以最誠懇的熱誠，希望諸位有下列之認識：

(一) 滿洲是中國的亞耳薩斯，和勞蘭此次事件，就是中國的「最後一課」，我們要學法蘭西人的精神，牢牢深記，不要事過境遷，五分鐘熱度。

(二) 我們的國敵是日本的軍

明天！明天！

多屬空虛。愚笨。和無益啊。當那日期是差不多每天這樣虛度了。能有多少痕跡在過後留着的呢。這鐘點一個個相繼的度過。是如何的無意味。如何的愚蠢。人們的願望是始終的存在。他重視他的生命。他把希望憑依在彼自己。在將來。……

可是為何他不聯想到所謂未來的將來。是不會像現在所過去的不一樣呢。不他甚至連想像他自。竟好像毫無思想的幹着。

明天。明天。他總是這樣安慰着。直到明天把他丟入壘穴。

好肥。當進了墳墓之門，你那能有自擇。更那能有思想。(譯自屠格涅甫文詩)。

路貝譯

閻，野心家，武力主義者，不是整個的大和民族。我們所要打倒的是代表日本帝國主義的軍閥野心家，武力主義者，不是整個的大和民族。這點最要認清，不要做出無意識的舉動，惹出日後的糾紛。

(三) 在現在的時候，諸位要同心一致，不用口貨，堅持到底，不特自己要這樣，還要勸導他人，這個實在是消極而積極的辦法。

(四) 除年紀過少者外，都要時時預備，如中國被迫而戰，則都要慷慨激昂，同仇敵愾，共赴國難。

我已把這次事件的經過起因，今後趨勢及我們應有的認識約略說過，我的手顫着，心跳着，使我不能有續寫的可能！希教諸位自己知道了，還去告訴別人祝諸位。

珍重！自愛！自愛！你們的忠實朋友。

逐日靈修

漢如

星期日 題目——假裝兵士。 讀經——尼希米八章

八至十二節「因靠耶和華而得的喜樂，是你們的力量。」

說明：某甲一天穿軍裝在街上行走，警士疑而問之，甲曰，「小女在某校讀書，她歡喜看兵士，我因假裝兵士去接她，好使她看見快樂，並無別情。」警士曰，「不行，軍裝不可亂穿，請與我到局裏去聽話。」結果，某甲被處拘役七天。

俗語說，「真金不怕火」，世界上惟有「真」能歷久不變，「假」總是暫時的。所以，我們做人，頂好老老實實，是什麼做什麼，假裝聰明，終不免露出馬脚，給人笑話，豈不害羞嗎？我們若不滿意自己，只有從自己的能力上求進步，虛偽欺詐，是不成功的。

默禱：主耶穌，你是真理，求你幫助我們做信徒的在言行上也表彰出真理，教人看見贊美你。 阿們。

星期一 題目——誰順從我。 讀經——列王下九章

三十至三十七節「誰順從我。」

說明：禁烟本是當今急務之一，假如全國上下，能一心一德的雷厲奉行，必可以着奇効，而於國計民生，亦必有莫大裨益。無如禁者自禁，吸者自吸，全國徒負禁烟之名，而無禁烟之實。黑心軍人，甚致有鼓勵人民種烟者，這種喪心病狂的舉動，我們基督徒當羣起攻擊為正義作後盾。誰順從我們，誰來。

默禱：上帝，你是正義的神，我們要擁護正義，這樣，你必與我們同在，祝福我們。 阿們。

星期二 題目——受騙。 讀經——約翰七章二十五

至三十六節「你們也知道我，也知道我從那裏來。」

說明：如今科學發達，人造珍珠，和人造絲巧奪天工，與真的無異，若非內行，極容易受欺。

社會上有許多的人，表面是正人君子，實際詭詐百出，無惡不作，我們如不謹防，極容易受他的害。

—— 幸喜我們有一位真神，他的言語是真理，他的靈住在他的信徒心中，因此，他認識他們，他們也認識他，這即是我們的同道。

—— 默禱：上帝，我們認自己能到你的聖教會中作一個小弟兄為莫大幸福，我們要以真誠相見，彼此相知，如你知道我們一般。阿們。

—— 星期三—— 題目—— 火柴與舌頭。 讀經—— 箴言三十一章二十一至三十一節「他舌上有仁慈的法則。」

說明：某君吸煙不慎，把火柴拋棄到棉花堆中，頓時着火，濃煙冒屋而出，追救火車趕到，房屋已燬廢過半。

我們的舌頭，最容易闖禍，偶一不慎，即會把小事變成大事，我們宜時時小心約束牠，使牠成為仁慈的法則，不要成為禍害的根原。

默禱：主耶穌，你當日在世上，是何等溫謙，對於世人

是何等體諒和慈仁，我們要做法你，永遠不要把舌頭做了害人的禍根。阿們。

—— 星期四—— 大道。 讀經—— 以賽亞三十五章一至十節「在那裏必有一條大道。」

說明：在市政辦理得好的大城市，於街道兩旁，必修人行道以便行人，免致汽車闖禍，做車下鬼。這個用意，原是以行人的安全為目的。

我們人生道上，有大道，亦有僻徑，我們是否安全，要看我們是否在大道上走。我們如不在大道上走，也許我們的人生道路要成為促成我們死亡的工具。

默禱：天父，求你指導我們走人生大道，以永生為我們前進的目標。阿們。

—— 星期五—— 題目—— 光明之子。 讀經—— 帖撒羅尼迦前五章一至十一節「你們都是光明之子，都是白晝之子，你們不是屬黑夜的，也不是屬幽暗的。」

說明：白晝行路，是多麼便當，黑夜行路，是多麼危險！

我們做正人，態度磊落光明，就如在白晝行路一般，保管安全；否則鬼祟祟，即如黑夜行路，必遭意外之禍。所以，我們要在主裏面，做光明之子。

默禱：主耶穌，你是世上的光，我們要撇棄黑暗，向着你的光行。阿們。

〔星期六〕題目——見識。 讀經——箴言十一章十五至二十二節「婦女美貌而無見識，如同金環帶在豬鼻上。」

說明：金環本然值錢，但帶在豬鼻上，却毫無價值；美婦本然可貴，但無見識，却是可鄙。

見識須從經驗學問得來，並非偶然而至，故人要有見識，須努力學問，多多歷練。如今有許多人，有了求學的好機會，却不肯努力，徒擁求學之名，與那美婦何別？自難免遭人輕視。

默禱：我們知道，見識極為可貴，我們要努力學問，多求見識，為上帝作一個有用的器皿。阿們。

介紹南洋教會出版的——南鐘報

南鐘報。係南洋基督美以美會出版。為南洋教會之喉舌。其得教文字宣傳之要可也。主編陳觀斗牧師。內容分社評。經筵。譯著。專載。雜錄。會聞。時事。各欄。卷首插圖多幀。以寫南洋情形。閱之誠多裨益。年出六期。定價只收銀九角。郵費在內。照南洋定價申算華銀。應加一倍。今因該報與國內同道交換知識。特多印數百份。廉價售于國內。請愛閱諸君就近問後列各處訂購為盼。

- 上海圓明園路廿三號興華報館
- 上海北京路四十四號廣學會書局
- 南京五台山靈光報社
- 北平崇內美會王治平會督
- 漢口特區信義書局
- 福州倉前山夢園福聲報社
- 廣東廣州市文明路定安里神召月刊社
- 南鐘社址：新嘉坡尼文路卅七號

經 筵

眞葡萄樹的枝字

(約翰十五章五節)

楊劍雄

「我是眞葡萄樹，你們是枝子。」這話是主耶穌對門徒說的。所謂葡萄樹的枝子，是指基督的門徒。這章聖經我們須注意一個眞字！主耶穌不說「我是葡萄樹」是說「我是眞的葡萄樹」。有了眞的，便有假的，起初有一位眞基督，末世便有很多假基督，所以主耶穌在這裏須特意提起一個眞字，使門徒曉得分別眞僞。馬可十三章廿一節主耶穌告訴門徒說：「那時若有人對你們說：『看哪！基督在這裏，或說基督在那裏，你們不要信，因為假基督假先知將要起來顯神蹟奇事，倘若能行，就把選民迷惑了。』」世上既然有了假基督，當然也有了假的基督徒。所以馬太七章廿一節主說：「當那時必有許多人對我說：『主呵！主呵！我們不是奉你的名傳道，奉你的名趕鬼，奉你的名行許多異能嗎？』我就明明告訴他們說：『我從來不認識你們。』」這些人口呼主呵！主呵！一定是基督的門徒，而且不是普通信徒，是作牧師，教師，傳道，能行異能的教會柱石。像這樣重要的人才，主爲甚麼不認識他們呢？也許因爲他們是假的基督徒。聖經說基督徒信主，必須口認心信，才得稱爲完全。若是口呼主呵！主呵！其實心裏不信耶穌是上帝的兒子，是他自己靈魂的救主，便是假冒的信。

徒。若是心信教主，口頭不敢認，便是軟弱的信徒。心信口不敢認，如同尼哥底母一般，終有一日能顯然作基督的門徒。若是口頭敢認，其實內心不信，就要受基督拒絕。馬太十五章主耶穌警告那些法利賽人說：「假冒為善的人哪，以賽亞指着你們說的預言是不錯的，他說：這百姓用嘴唇尊敬我，心中却遠離我，他們將人的吩咐當作道理教導人，所以拜我也是枉然。」人若口說信主，行為與主的教訓相反，就與古時的法利賽人同類。雖然拜上帝也是徒然。別的事情也許可以隨便，惟獨作基督徒必須認真。倘然不信，不可假信。若是要信，就得真信，作真的基督徒。啓示錄三章十五節主耶穌命令約翰寫信給老底嘉教會說：「我知道你的行為，你也不冷，也不熱。我巴不得你或冷，或熱。你既如溫水，也不冷，也不熱。所以我必從我口中把你吐出去。」這段聖經警告我們末世的信徒，信或不信，必須認真。古時主耶穌對那些不曉得敬拜上帝的人，只有苦勸他們悔改，沒有責備他們。惟獨對那些假冒敬虔的法利賽人，就嚴嚴責備，主罵他們說：「你們好像粉白灰的墳墓，表面上清白，裏頭却藏着污穢的枯骨。」我們若細讀新約四福音，就知道他們該當受罵。因為他們在上帝前作一樣人，在人前又是另作一樣人。如同我國滿清時代，衙內的差役具兩樣的面孔，在官府前就表現一個良善的笑容，若在庶民前就露出一個猙獰的惡貌。又好像戲子扮書生，一登戲臺，斯斯文文，規規矩矩，小人性某某，說白儼然是讀書人的口吻；觀前顧後，進退有節，舉動儼然有書生的體態。但一下戲臺，脫去戲裝，就原形出現，粗魯又來了。法利賽人口頭講律法，心想吞食寡婦的財產，手拿聖經時，就作上帝的子民，放下聖經時，又是魔鬼的奴僕。像他們這樣的宗教領袖，真是天路的絆腳石，許多人要因為效法他們的行為而跌倒。所以主耶穌稱他們是假冒為善的法利賽人，嚴嚴責備他們。叫門徒不可效法法利賽人的行為，須作真葡萄

樹的枝子。真葡萄樹的枝子不能發兩樣葉，真基督徒也不能有雙重人格。在上帝前是作謙卑的人，在人前也是謙卑。在上帝前認自己是罪人，在人前也肯認自己犯罪。在多人前是作甚麼樣的人，當個人獨在時，也是作甚麼樣的人。這樣，才是真葡萄樹的枝子。

關於禱告的十不要

(明樂義)

- (1) 對於已蒙應允的禱告。不要忘記感謝讚美神。
- (2) 不要忘記。學禱告的惟一良法。就是親自禱告。
- (3) 對於已有的亮光若你不用。不要再求新的。
- (4) 若你能忘記忽略替某人代禱。你就不要應許替他們禱告。
- (5) 若你對於某人某事。不願盡責相幫。你就不要替他們禱告。
- (6) 不要只向上帝討東西。要尋求他自己。
- (7) 不要藉着禱告。責備人。人若有錯。你可用別的時候去規勸他。
- (8) 不要忘記撤但能攔阻我們虔誠的敬拜。若我們給他留步。他必得勝。我們必失敗。
- (9) 不要停止禱告。直到能成就了上帝的旨意。禱告要恆切。
- (10) 有時你心覺得憂悶。似乎上帝也轉臉不顧你。撤但會叫你想恐怕是爲了你得罪了聖靈或
是犯了罪。你切不要灰心。你要剛強。安靜等候上帝。他必降臨。

實業須知

各種水菓的產銷(續)

朱欒

朱欒一名香欒，又名文旦，俗名四季拋，樹爲落葉喬木，幹高丈餘，枝幹屈曲，每年開花四次，四月上旬開第一次花，以後每隔二十天開花一次，第一次花結果最好，第二次結果少，第三次容易結果，第四次花結果不能成熟，冬月果成熟，果皮黃色而厚，圓形，高四寸許，徑五六寸，瓤內汁多，味酸甘，宜生食。

朱欒之產地 朱欒性喜熱，爲廣東福建兩省產，更以福建產者尤多，福建省產朱欒著名地點，厥爲漳州之浦南，該地產數年值二十五萬元，行銷香港及上海天津等處，龍溪縣亦產朱欒，該縣俗稱之曰柚子，年產三十餘萬個，每個平均二角，計值六萬餘元，行銷處以廈門、汕頭、爲大

宗，約占產數十之六，此外尚有連江等縣出產朱欒，不過產額不多，(約產三百担)行銷縣屬及隣縣。

波羅蜜

波羅蜜係常綠樹，木高至三十尺許，葉倒卵形不分裂，花小單性，雄雌異株，有許多之花，集於長橢圓形之花托，肥大而成假果，此果亦長橢圓形，高六七寸，黃綠色，表面有無數柔皮突起，肉內層疊似橘瓢，味甘可生食。

波羅蜜之產地 波羅蜜爲東印度產而我國之廣東省出產亦不弱，如廣東省之陽江、臨高、徐聞、文昌、海康等縣，據各縣報告，陽江縣產之波羅蜜最有名，產額年在七千担之上，每担四元，計值洋二萬八千餘元，行銷香港上海等處，徐聞縣產波羅蜜年約七十餘萬個，每百個一元，計值七千元，行銷海口香港者，大半製罐頭，文昌縣產波羅蜜三千担，每担四元，約值一萬二千元，運銷陽江、江門等處，年約一千担，至若臨高海康兩縣，年產波羅蜜各在一千五百担之譜，每担價四元，計值一萬五六千元，因地位

及運輸關係，行銷縣屬者居多。

轉危爲安（上海）

佐同
祖序

▲感謝上帝並謝代禱諸君

我們的次子華爾，現在只有二歲七個月。于八月

廿五日禮拜二早晨四時許忽患腹瀉，六時半又瀉一次，

瀉下的均是糞，我們也沒有什麼警異。至八時許，他忽

呼腹痛，要小馬桶。我們見桶內的排泄物不是糞，像膿

像血似的。我們就開始驚怕起來，因為這是紅白痢，俗

名五色痢。當那時，我們被主的靈所感，須急往醫院診

治。是日下午，適遇大風大雨，於是，僱汽車送往廣仁醫

院。醫生將他的大便用顯微鏡一驗，據云「這是急性

傳染，大便中的膿血很多，細菌一羣一羣的似球狀，須住

在醫院裏。」

第二天，他的熱度稍微低些；第三天又起高來了，至

一百另四度。一晝夜痢四十多次。他的肛門像爛柿

子了！醫生幾乎無法可想！這二歲半的小孩，如何担

當得起這樣的痛苦？我們再三思維，別無法則，祇有用

信心依靠上帝。我們自知信心不足，又請了幾位主的

忠僕代禱：聖公會的崔太太，監理會步惠廉牧師（在松

江），神的教會董牧師程師母（在揚州），基督會女傳道

馮女士等，特為華爾的病祈求上帝，伸出全能的手醫治

他的病，使他轉危爲安！求上帝的靈幫助醫生，使醫生

有好的方法！哦！上帝是慈愛的，愛我們如同父母愛

子女一樣；凡是用信心祈求上，帝總肯答允我們的禱告

的！

崔太太天天早上到醫院裏來禱告。一方面，醫生

注射鹽水四次，每天一次，每次三百西西。又注射止痢

針五次。這華爾很乖，服藥打針，不哭不吵，我們做禱告，

他也閉眼。一禮拜以後，痢的次數漸少了，熱度也降至

一百另一度成一百度。到這時候，危險期已過去，醫院

中的醫生及護士均說：「想不到好得這樣快！弟弟的

病很是危險！幸而你們早送醫院，若遲了二十四小時，

就沒救了一

又過了幾天，熱度九十八至九十九度，崩沒有了。

醫生就叫我們出院。我們于九月九日出院，在醫院共

住半個月。小兒的病，這樣快好，全是祈禱的功效！這
是主的恩惠，主的賞賜，我們不得不讚美感謝上主！並
謝謝代禱諸君！

南京婦女節制會告全國婦女書

國家興亡。男女有責。男子固應奮不顧身為國犧牲。女子亦當鼓起精神通力效勞。現在就是為國犧牲效勞的時候。凡屬國民無論男女。都當團結一致。在國民政府指導之下。對於此次大不講公理。蠻無人道的日本。至少須用一番切實的思想工夫。我們自然準備以謀自救救世界。來引起世界的大戰。但在目前尚未解決的局面中。我們須有充分的準備。

我們婦女界在這風雲緊急的時候。有兩件事是急不容緩的。第一我們須節衣縮食極救中。千萬不要再把錢在種種的嗜好上。總當節省宴會。烟酒。添新衣。造房子的錢。去救災民。多救一個災民。即為國家多留一分元氣。還有家中日常用的。能節省的。亦當為此大救一個災民。自己克苦一些。第二。在何境况底下。不再買日貨。日本人為何不買中國貨呢。這句話是否冤屈了我們婦女界。有人說。我國婦女格外喜歡用日貨。因為便宜好看。這句話是否冤屈了我們婦女界。知道貪便宜是劣根性的表示。要好。是虛榮心的象徵。劣根性與虛榮心都應根本除去。同時現在不是貪便宜講好看的。時候。亡國便宜。亡國好看。當負更重大的責任。不單自己去做。還要領導全國沒有讀過書的姊妹們一同去做。事急了。勿遲緩。我們要與男子站在一條戰線上。為國家犧牲效勞！

救訊

致幸免水災的同道書（安徽）

蕪湖醫院院長

親愛的朋友：

今秋漢口大水災實為空前之浩劫。吾人方冀大水速退使漢口轉危為安。乃蕪湖又以大水成災。聞誠吾人之大不幸也。查蕪湖係產米之區。月前江水大漲。隣近堤壩相繼潰決。人民雖拚命搶救。乃並最後一壩亦不能保存。當其潰決之時。吾人立于醫院窗口前。見江水倒注。有如萬馬奔騰。再益以大風。堤壩愈潰愈大。不數句鐘。吾們醫院所在的各小山。已變成大海中之小島。即醫院房屋亦有被沒者。其他各處可想而知。

吾為此言。並非為醫院之房屋被沒可惜。乃是為百千由各處逃來的災民請命。他們蜷集在我們隣近各高地。餐風宿露。吾人殊覺自己吃飽穿暖為罪過。回憶數年前。虎疫橫行。醫院中臥着六百餘病人的慘狀。亦不此過。蓋虎疫診治得手。為時甚暫。而此等災民所需者。不僅立

時的救助。殘秋易過。又是隆冬。正不知如何善其後也。故吾人以為醫院除為病人增加慈善工作之外。此時宜籌備大宗食物和住所。

前數天。我在窗口看見四具尸棺浮在山腳下。昨天又見兩隻大民船。載着男女老幼各色災民過江。駛至近岸處。忽為浪打翻。至於賣兒賣女的。更不知其數。此情此狀。每一想及。輒為之淚下。這是本人來華十三年所僅見之奇災。亦為吾教同仁。以揮其救人精神的最大機會。吾們現已組成「慈憐會」。謹將們慷慨捐輸。其餘亦盡力幫助。惟吾們觀察。刻下至少須五千元方可濟急。以吾們區區。斷不足應付也。吾人住在山上。舒服過日子。對於災民不動于中。要他們不叫我們為法利賽人如何可得呢？關於本院所作救助工夫。日後再當奉聞。謹祝

道安

楚雄教區工作報告（雲南）

▲施牛痘以防天花

▲遇淫雨逐家布道

(一) 楚雄診療所工作述要 近因楚雄氣候不調。發生一種天花症。流行各街。極形險惡。染症死亡者。日有所聞。本所為謀社會之安全。急起設法挽救。先將預防此症之方法。編就淺文一篇。繕寫多份。張貼通衢。使已患此症者。略知治療之方。未染此症者。可以收預防之效。同時因楚雄縣黨務指導委員會。及地方士紳陳厚堂君。亦十分重視此事。由省城徵得牛痘苗拾打。因基本所服務社會之熱忱。特商請代為施種。統計兩月來。經本所施種牛痘之人數。共有三百二十餘人。自從雙方倡導實施此項預防工作後。死於天花者。即日漸減少。至今該症已完全消滅。承上海慎昌洋藥品部主任吳筱谷先生。以該行出售之藥品。捐贈本所多種。嘉惠遠方患病之貧黎。深堪仰佩。

(二) 逐家佈道實施概況 本會在楚之佈道工作。除照常進行外。每值婦女學校放假之期。例由陳玉玲教

師。至鎮南支堂。舉行一月短期之佈道工作。以期拯救該地之同胞。惟本年因降雨稍遲。至近月始。陰雨連綿。於該地工作之進行。防礙殊多。因特暫易人定計劃。在楚改行逐家佈道之工作。每日出外至沿街各家。一面聯絡感情。約其常來堂聽道。一面相機宣傳福音。分散單張。自進行迄今。已逾一月。每日出外工作之情形。尚佳。深盼全能之主。使所撤道種不致落空。

(三) 婦女學校添設讀經班 本會附設之婦女半日學校。近在暑假之期。惟同人恐日久玩生。於學生之學業。有所曠廢。特設一補救之方。於每週禮拜四五之晚。開堂講道後。成立一讀經班。任學生自由參加。先選路加福音一書。按章研讀。

常州基督教發起衣被振災團(江蘇)

王丙三

常邑基督各教堂。鑒於國內水災區域之廣。難民之多。人人有振災之義務。現當天氣漸寒。災民無衣無褐。尤

爲可憐。故除已量力捐款外，更組織「常州基督教友被振災團」。由發起人羅淑君等，在崇真女校召集籌備會議。到會者有恆樂堂武進醫院從謙堂福音醫院基督教堂及各學校。均有代表到會。議決凡印品運費等項，均由各堂自行捐助。定本于星期一開始，分信望愛三隊，向城區各街巷逐家勸募。茲將已捐到款項列下：武進醫院全人捐八十元○五角。恆樂堂全體教友七十三元○八角。位樂學校小學生捐五十元○二角。育德女校念四元○六角。幼稚園捐九元。以上捐款已交本邑本黨請轉解災區，妥爲散放。

首都中華門外佈道團月會（江蘇）

沈邦彥

九月八日至十二日爲本團舉行月會于陶吳林陵園兩區。到李德英、吳長白、沈邦彥、汪鑫、陳寶貞等五人。此次月會，全人等負有數種重要使命：（一）慰問受災會友。（二）調查災區實況。（三）解釋此次水災與風傷之起原

及其結果。（四）給該區災民以今後之希望。

璜涇本年之經濟狀況（江蘇）張信三

去年本處棉花每畝有四五十斤收成。今秋風雨爲災，望十斤亦難。種棉之地，全仗棉花。卽商家亦大受影響。上春所欠之肥料、草餅等，恐難抵償。至於禾稻僅在十分之一二。不過預備自食。然稻上又有虫蛀。如不起大風，或能稍有希望。信徒中有三家不但草房連家用什物完全沖沒。瓦房信徒，也有數家被水沖塌。因此之故，對於各項捐款，絕無希望。在被災信徒家，不但捐款無着，且望賑救資助也。

塘山路勉勵會十週紀念（上海）

李朝瑞

本會成立勉勵會以來，屈指拾載，其成績斐然可觀。會員等雖有更動，但新加入者亦屬不少。計有成年會員六十三位，小子部念六位。本屆九月六日爲常年改選職員會。是晚八時開會，公推陳寶璋牧師爲臨事主席。選舉

結果如下。

會長張寬宏、副會長王敬興、書記李朝瑞、副書記崔載深、司庫周孝友、兼新禧委辦之職。九月十三日開十週紀念會，到會人數約百餘人，由方路得女士演說後，有女會員表演路得記全體攝影，以留紀念。

聖經會贈送珍貴新刊物(上海)

奇書墨寶

廣贈各界

美華聖經會因全球聖經禮拜運動之日，本年十五期季刊(印聖經禮拜專號)中仍將去年重要之材料

陸文波啓事

陸植槐 即文波 業已全家安抵首都。住講堂街福音堂。以後凡有書報。及友人通信，均請直寄該處交陸文波收可也。

悉數刊入。以歷各地讀者之望。並新增不少名著。本期於插圖方面。有張之江王寵惠孔祥熙趙錫恩江長川等諸聞人之玉照。並吳雷川張伯苓等題詞多幅。更新增「何故舉行聖經禮拜(力宜德)」「查考聖經(李天職)」「是即我所企禱者」及「偉大恩物與新法用途(林天和)」其句會贈送旅館聖經(紫雲)因天災流行而提醒當軸(張銘紳)是書將於十月間出版。各地欲得者可函向上海圓明園路二十三號美華聖經會及各省分會索取。

★ ★ ★

一週大事

要目

日本佔領東三省。瀋陽陷落。瀋陽浩劫。瀋陽絕糧。日人發佈傳單。日人委瀋市長。日軍仇視學生。日軍佔領撫順。日軍佔領長春。長春死傷極慘。日軍佔領吉林。吉林軍之忠烈。日軍佔領通遼。日軍焚燒遼源。日軍管領吉長線。東省失地調查。

日軍在中國各地活躍。日兵開到塘沽。日艦到廈門。日艦到重慶。

列強對日之態度。國聯將盡力達東和平。美國致牒中日兩國撤兵。俄邊境出兵二萬。

中央對日之方策。兩院議決重要事項三次嚴重抗議。京粵合作在聯絡中。中央公佈義

勇軍教育綱領。

民衆之憤慨。十大學熱血沸騰。川人反對不抵抗主義。旅滬韓人願爲殺日先鋒。

●日本佔領東三省●

瀋陽陷落紀詳

▲酒逃者口述現狀

▲十八日夜間慘劇

半夜突 關於中村事件。華 自炸南滿線柳河橋。繼即炮轟北大

然變起 方業已答覆。約十 營兵工廠。十一時許。

九日會議結案。乃十八日夜即變起。 王旅奉 一部日軍已在北

第一巨響。在十一時十五分。係日軍 令退兵 大營前。自稱演夜

操炮響後。遂逼近王旅。該旅近日為防萬一起見。夜間大部兵不在營中。只少數留守。至是請示榮臻。榮傳張副座令。勿與抵抗。王遂率兵退走。日軍乃入營焚燒。

日軍侵 同時日軍即入商埠。榮氏在邊署電

請日領署。初約十分鐘答覆。良久無覆。炮聲愈密。榮乃回宅。

日軍兩 拂曉時。日軍分兩路入城。路過進城。城內本

預伏便衣者內應。至是俱動作。先佔無線電台。同時分路佔各機關。入帥府。擄載一空。

張眷化 張副座眷屬聞炮裝脫逃。後。即逃民家。婦孺

扮窮人。衣破衣衫。繞道步行逃走。各要人宅。被掠無遺。

榮臻化 榮臻到家後。日軍裝離藩。即來。榮由後門逃。

榮父及女眷亦逃。日軍捕其兩弟及賓客而去。榮臻持菜筐。隨難民脫出。

日人隨 日國粹派在鄉軍意殺人。到處肆威。隨意

殺戮。朝鮮秀民。亦乘機而起。挾棍橫行。勢不可當。

戚式毅 戚式毅在宅中被被監視。監視。十九日復電

詢日軍真意如何。二十日派軍官答覆。對中國當局不談判。只許縣知事編便衣警察六百人。

我方死 中國方面損失。以傷損失。兵工廠為最大。迫

擊炮廠全燬。死人最多。講武堂學生二千。得退出。東北大學學生全散。安危不知。皇姑屯站聚有候車男女生頗多。涕泣露立。慘不忍觀。北甯總站。十九日被佔。未毀壞。官銀號號業中。交各行被佔。日軍連日駕飛機。在各地擲彈。

瀋陽城內浩劫

二十二日由瀋來平某要人談。瀋陽城內各機關均封閉。卷宗全焚。機關內擄毀。門前貼日佈告。謂日軍佔領。犯者死刑。中國對抗或門前一着者刺死。中交。邊業各銀行及官銀號庫。均被打開搶去。商埠各要人

住宅均被搬運搗毀一空。市民均無處買米。連日餓死多人。

瀋陽難民絕糧

北平。瀋已絕糧四日。米每包金票四十元。皇姑屯廢集難民四五千。人。北甯局調集蓬車三十列。擬免費送難民。廿二日已開到一列車。多為冀豫商民。當局向平漢路交涉。免費運送回籍。

瀋陽陷落慘狀

天津。瀋來旅客談。十八日瀋起黃霧黑風。日軍襲攻時。商埠損失最大。除軍警外。商民死者大約數百。行人過日兵。言語不通。動遭刺擊。衣長衫者尤險。

日人散發佈告

▲永佔奉天

北平。日機三架。廿二日翔瀋散佈告。謂日帝國陸軍將永佔奉天。望人民安居。勿為妨礙行動。土肥原就瀋市長職後。即任谷野二郎為市政務所長。由李縣長將一切文件交出。瀋有改稱盛京。或歸併關東州兩說。各機關均改組。向滿鐵公調員來瀋服務。又布告。限各商廿三日開市。除營業稅外。他稅概免。瀋邊業行基金千五百萬。已被移存日旭街。中交兩行復室金庫。由日兵把守。尙未動。日準備移民二千萬。到東北就食。

日擅任瀋市長

▲土肥原趾高氣揚

北平。外人息。日已任對華主戰

最力之土肥原上校為瀋市長。土氏于趾高氣揚中就職。

日軍仇視學生

▲被擊死者不少

北平。瀋一中及三中學生趙某等九人。二十二日逃平。據談。余等省破家亡。已無歸宿。日軍對青年學生。萬分仇視。見之即任意屠殺。東北大學曾被日軍包圍。經西籍教授交涉。僅允放出女生。第二工科等校。均被佔。曾擊死學生二十餘人。省立女師及同澤等女校。被日軍包圍。一女生欲外逃。被擊死。奉新築業公司。以所出資貨。頗能與日貨競爭。故日人恨極。已完全炸燬。日人又令無賴鮮人。勾結胡匪。蹂躪同胞。

日軍侵佔撫順

二十一日撫順電。逃至撫順城

內之瀋陽東大營殘兵。不肯解除武裝。表示反抗。至昨晚六時。其主力部隊紛向北逃。其殘留部隊。則被撫順日軍解除武裝。

長春被佔報告

南京。外部廿一日接張副司令

轉呈吉林邊署十九日晨電。十九日晨六時後。日本駐軍襲擊二道溝。我軍宋營長受重傷。同時包圍南包圍。檢査長春軍械分廠。長春市政籌備處長與日方通電多次。不接。即令各軍官長嚴令部下。避免衝突。違時以軍法從事云。

長春死傷慘極

▲炮火極密燬房屋無算

▲全市人民死十分之六

▲周五柄被亂刀而死

▲北平。日佔長春時。每一刻鐘。放

重炮一響。放五六小時之久。街署民

房被炮燬者無算。四處火起。居民亂

竄。自相殘踏而死者。不計其數。全市

人口。死傷十分之六。市政籌備處長

周玉柄。身中七鎗。被砍五十刀。死於

路旁。家屬團屍痛哭。周家屬死者十

五人。有五僕人均肢體傷殘而死。獄

中放出日人二。韓人四。沿街搜劫。至

二十二日晨尙未停。

日軍進侵吉林

▲侵佔吉長延吉兩路

▲洮昂等五路均陷落

▲延汪等八縣均被佔

哈爾濱。長谷旅團及滿鐵定備

第二大隊炮兵聯隊。二十日晨八時。

進駐吉長路。下午九時佔吉站。一俟

會甯路開進之第六九兩師團到後。

會師吉林。吉長路二十一日交通斷

絕。日軍駐吉後。有強築台會路說。

吉林陷落情形

▲我軍死者頗多

▲街市改稱町區

▲北平。日軍入吉。係先佔玉皇閣。

炮射空城。後由德勝福綏兩門入城。

續向我軍開鎗。至二十二日晨仍有

巷戰。我軍死一百零五人。高中學生

死數十人。日司令部由長春移吉。邊

防軍副司令公署各街市。亦已改稱

町區又吉林之輝北東豐開源均有日軍開到。穆陵阿城（按均在中東線上）等縣有日飛機散傳單。

吉林軍之忠烈

駐長春三連劇門一晝夜

大呼中華民國萬歲

彈盡自殺無一降者

二十三北平電。美使館接濟美

領電告。入吉日軍現已由吉垣進佔

洮南。日軍橫行全遼。未死一名。攻長

春遭吉軍猛擊。日軍死者百八十。攻

二道溝及吉垣死近五百。日軍始漸

懼。敵在吉進展極慎重。聞長春吉軍

三連與日軍劇鬥一晝夜。及彈盡。大

呼中華民國萬歲自殺。無一降者。

日軍已進佔通遼

▲強迫北甯路代為運兵

（京訊）外部接張副司令電告。日兵

車二列約數百人。於二十三日早十

二時二十分佔據通遼。又北甯路駐

遼辦事處胡處長。已被日軍監視。要

求下列四項。（一）日本出兵巨流河。

用北甯路機車車輛。（二）皇姑屯段

電報電話日軍隨意使用。（三）日本

軍隊到巨流河後。不妨礙北甯路營

業。（四）日本運輸軍隊及各種軍需

物品免費云云。張副司令已電該路

胡處長拒絕簽字矣。

又據北甯路管理局電訊。自二

十三日早通遼站有日軍由四洮路

開來。鳴砲示威。北甯皇姑屯站突由

南滿路開來日兵車兩列。並有日本

憲兵多名到站。開列條件。要求過軌

免費。運至巨流河。借用北甯路電信

及長途電話到達後。不妨礙鐵路營

業等語。將該路駐濟辦公處代理副

處長胡純續架到皇姑。用鎗威迫。強

令車務洋員謝芝及胡簽字。一面開

車西行。發電時已越過巨流河到達

新民站。車內隨有鐵路人員即分別

在新皇間各站下車。車站辦理軍運。

到新日兵一部去日領署。餘均留站。

是否西進。不得而知。路局方面已電

令。暫駐皇姑之運輸處長洋員史梯

理向日領交涉。恐無結果云云。

日軍佔遼源大焚殺

天津電。張作相二十三日午前

十一時抵洮南。與洮遼鐵守使張仙

濟計劃洮南通遼間防務。惟二十三
日午後二時通遼已到日軍三百餘
人。肆意焚殺。各機關搶掠一空。當即
佔領。

吉長線由滿鐵管理

二十一日瀋陽電。吉長鐵路。決
暫由滿鐵管理。滿鐵已派從業員百
三十名。赴吉林之滿鐵事務所辦事。
瀋陽城內。自頒布民政。目下已歸靜
穩。本日上午十一時。舉行市政府成
立式。各課長列席。李市長已將事務
交卸。

東省失地調查

北平。東三省失陷各地調查。(一)
瀋陽。十九晨失陷。民衆傷亡財
產損失最鉅。詳細情形調查中。(二)

安東。十八晨全市完全被日佔據。(三)
營口。十九晨被日佔領。守備隊
警察全解除武裝。(四)長春。十九晨
被日侵入。傷亡張營長一員。兵百餘
名。全營繳械。營房炸燬。居民死傷甚
衆。(五)吉林。二十一晨侵入。生命財
產損失甚鉅。(六)昌圖。二十晨被日
佔領。

●日軍在中國各地

活躍

塘沽已有日兵開到

念一日天津電。塘沽已有日兵
開到。並開始作踐時防禦。掘戰壕。堆
土壘。駐秦皇島美兵英兵聞訊。一律
將開回塘沽。今下午日關東軍司令
部通知新民縣。限我國駐軍。必於三

小時內完全退出。不則開砲轟擊。瀋
陽各機關文件。悉被日兵焚燬。

日驅逐艦廿四日到廈

廈門電。日驅逐艦矢矧號二十
四日晨到廈。泊鼓浪嶼後。將有三艦續
到。日領事息水兵暫不登陸。又梨號
二十三日到福州。均係由台灣馬公
港派出。

日軍艦到滬尋衅

▲當局力勸人民持鐵鎚

重慶電。此間日領清野長太郎。

昨忽增調該國軍艦一艘來滬。欲武
力制止淪市反日運動。併函對督辦
如人民反日過激。與該國軍艦發生
衝突。概不負責。劉對此事處置除電
請中央交涉外。並勸人民力持鎮靜。

●列強對日之態度●

國聯將盡力遠東和平

●新日內瓦電。國聯理事會長勒樂二十四日宣布。國聯議會及理事會今後將繼續開會。處置滿洲方面之中日事件。國聯議會及理事會原已預定上星期六宣告休會。今因滿洲形勢嚴重。休會之議遂打銷。勒樂復稱。理事會現正為恢復遠東和平盡力。滿洲問題頗有早日解決之希望云。初國聯議會會長戴託爾斯科曾向議會宣布此意。認為義不容辭。戴託爾斯科議長後稱。必時於國聯機關當永久集會。以保障公理。

美國致牒中日兩國撤

兵

二十三日晚接到華盛頓覆電。

美國務卿史汀生聲稱。美國定贊助

國聯以對滿洲事件而探之態度。美

國主張滿洲停戰撤兵。美政府將繼

續認真工作。以恢復和平。美國務院

已以同樣牒文分致中日兩國政府

云。

俄邊境出兵二萬

赤塔電。日佔遼。此間俄人均恃

反對論調。認為帝國主義陰謀表現。

且謂日已準備多年。藉詞出兵。意在

攫得東省政治經濟實權。向蒙擴張

勢力。

中央北平電。海拉爾電。距滿洲

里七十里之俄邊境某地點。已開到

俄兵二萬餘名。任務不明。未有何動

作。

日人向列強表明態度

(電通念一日東京電)幣原外相昨

會見若槻首相後。與谷亞細亞局長

協議之結果。訓令駐華外交官。大意

謂。(一)日本軍之行動。係自衛權之

發動。且中日兩軍之衝突。係局部的。

不能視為國際法上所謂交戰狀態。

因之絕不抵觸非戰條約。(二)努力

維持騷擾各地之治安。同時防止事

件之擴大。(三)日本之佔據。俟事態

鎮靜。即時終止等。對外王要求撤兵

之抗議。亦決於一兩日中。命重光公

使。依照此旨回答。

(電通念一日東京電)日政府昨訓令

芳澤大使將事件之真相經過。報告

聯盟理事會。並謂此次事件。係日本自衛權之發動。且係局部問題。不受非戰條約之適用。同時訓令各駐外大使領事等。要求列國之諒解。

●中央對日之方策●

蔣主席之談話

南京記者頃調蔣主席。即對瀋變意見。蔣答。謂日本此次乘我大災。突以軍事行動。強佔我瀋陽及遼吉各地。橫橫奇突。實為國際上創聞。國家受此重大之侵侮。凡在國民。均應刻骨銘心。與政府取一致步驟。同救國難。記者復詢以胡漢民先生是否將銷假視事。蔣答。謂此乃當然之事。國難至此。本黨同志。均應精誠團結。為國效命。不僅胡同志。凡屬總理信

徒。皆當積極負責。共任鉅艱。

兩院聯席會議

議決重要事項

▲速為軍事準備

▲懲辦外交人員

▲解決黨政糾紛

▲取消政治會議

南京。立法監察兩院委員二十四晨舉行第二次聯席會議。決議一。請中央對日人侵佔中國土地破壞東亞和平等事實。通告各友邦及國際聯盟。以引起國際同情。並設大規模之國際通訊機關。二。集中外交人才。派充各重要國公使。三。請政府速為軍事準備。通令全國各地駐軍及官吏。並海口各要塞。迅施戒備。遇日

軍侵入。即實行正當防衛。四。請政府懲辦辦理外交不力人員。五。請中央電粵方。早開四全大會。雙方各推代表。在滬開緊急救國會。六。請中央與粵方商量澈底解決黨政糾紛辦法。七。從前老同志因政見稍異。致不能與聞黨政者。均應請其來京。共挽大局。八。徵集全國人才。組織賢能政府。九。應確定政權治權行使之分際。使行政人員不許兼攝。十。取消政治會議。由中執委會依法行使政權。十一。實行財政公開。厲行預算決算。十二。主計畫計制度。十三。政府與人民應共守法紀。以樹立法治規模。並應速重五院獨立職權之行使。十四。廣開官路。勤求民隱。十四。應統一全國軍

權一致對外。無須現任武人掌管政治。

三次嚴重抗議

▲第二次抗議尙無答復

南京。外部以對日兩次緊急抗議。迄二十三日。尙無答復。而日軍仍繼續侵佔不已。聞外部二十三日。續提第三次嚴重抗議。謂日方故意使此事擴大。蔑視國際公法及國際間一切條約。破壞東亞和平之責。無可諱卸。要求立即撤退日軍。將佔領各地完全交還。並保留一切損害賠償。

京粵合作在聯絡中

本埠特訊。日本兵乘我國水災甚重之際。突然出兵東北。攻城掠地。

肆殺焚燬。無所不至。舉國人士。同深憤激。廣東當局。亦復惘然覺悟。捐棄成見。立將入湘軍隊撤回。與中央共商和平。共赴國難。彼此電文往還。聞已頗有具體辦法之商討。日前中委

蔡元培氏入京後。與陳銘樞氏等既商定辦法。遂電留平之張繼李石曾氏。請速返京。共商一切。張李二氏。乃於昨晨(二十三)在平借張副司令之代表萬福麟。及國府參謀次長鮑文樾。其乘福特號飛機飛京。沿途僅在徐州略停片刻。餘地並無勾留。於昨日下午二時抵京。即謁蔣主席。張氏當偕蔡元培氏。即乘四時半之特快車離京。於昨夜十一時十五分抵滬。張氏下榻滄洲飯店二〇一號休

息。前日(二十二)陳銘樞氏先自京來滬。定妥渣華公司之「鐵薩彭」號郵船輪位。定於今晨八時。偕張蔡兩氏同乘赴粵。商酌和平辦法之實行。以息內爭。俾得一致對外。

中央公布

義勇軍教育綱領

南京電。中央執行委員會。二十四日公布義勇軍教育綱領全文如下。第一條。全國高中以上學校一律組織青年義勇軍。初中以下各校一律組織童子義勇軍。實施軍事訓練。宣誓信奉三民主義。智勇忠信。雪恥救國。援助政府規律。(一)犧牲自己。愛護民國。永為忠勇之國民。(二)服從命令。嚴守紀律。(三)養成勞動習

備。實行團體生活。(四)隨時隨地。扶危他人。服務公衆。(五)終身不用日貨。

第二條。全國各校教職員應與學生同樣宣誓切實負責。在教學及管理上遵奉下列各款。(一)以總理所定忠勇仁愛信義和平。爲道德綱領。切實注重。學生思想人格之訓練。亟切實與學生協同一致。造成整個團體生活。並應注意自身言行。以爲學生模範。

第三條。全國各學校在課程上應實行下列條款。(一)注意本國歷史地理。特別注重外交史及國防地理。(二)對於女生注重體育。養成刻苦耐勞之習慣。並教以戰時看護救

傷等知識。(三)關於訓練實施必須注重發揚民族精神。造成雄壯勇敢之風尚。一切浪漫墮落萎靡不振之文藝。絕對禁止。(四)添設關於日本問題之課程。

第四條。學生當努力學問。不得罷課。

第五條。學生在不碍課程之時間。須依照本教育綱領之精神。集隊努力操練。

第六條。以勤業奮鬥雪恥救國八字爲訓。

第七條。全國各學校每晨應舉行朝會。高呼下列口號。

永爲忠勇國民。雪中國恥。復中國領土。振興中國民族。三民主義萬

歲。中華民國萬歲。中華民國萬歲。

第八條。本綱領由中國國民黨中央執行委員會制定。送由國民政府通令全國一致奉行。

●民衆對日之憤慨●

十大學校熱血沸騰

▲應即嚴懲失地長官

▲尅日出兵恢復疆土

南京教育部轉國民政府鈞鑒。日軍侵佔遼吉及各海口。國亡已迫眉睫。民衆憤慨達於極點。士氣尤爲激昂。政府職責所在。應即嚴懲失地長官。尅日出兵恢復疆土。以副國人付託之重。尙於最短期內仍無具體應付辦法。徒令人民鎮靜。決難維持永久。值此存亡危急之秋。副校等亦

雖使學生不廢學業。請即宣佈方針。以平民憤。大同復旦。滬江光華大夏。東吳法學院上海法政中公上海法學院持志等校同叩。

旅滬川人反對不抵抗主義

與其生作馴奴
不如死為雄鬼

四川旅滬同鄉昨日發出反日

通電云。(銜略)日本帝國主義者為

我中華民族之唯一大敵。我不圖存。

日必亡我。此次之敢公然以暴力侵佔我遼吉。不宜而戰。直視我民族國家為無物。千古奇恥。莫甚於斯。凡在血氣之倫。孰無借亡之意。惟今日之

事。空言無補。除人人準備熱血與倭寇共洒于疆場。別無他策。相信四萬萬華胄。斷不至為少數倭寇所滅絕。乃被侮以來。當局所採無抵抗主義。未免令人失望。以言軍事。則不戰而逃。拱手獻地於人。幾不知保國守土為軍人責任。試問不禦外侮。國家養兵何用。以言外交。則除却照例抗議及向國際呼號。別無辦法。且仍一守成例。事事秘密。惟恐國人知曉。似此本國不抵抗。而望各國抵抗。當局不抵抗。而望民衆抵抗。勢必至倭寇橫行我國。我毫無抵抗能力不止。查抵抗外來侵略。為獨立國家最神聖之自保權。國際公法所明載。世界各國所公認。我人如欲挽救危亡。亦惟有打銷無抵抗觀念。而取抵抗行動。爰

陳三義。以與全國同胞共勉。(一)督促政府當局設法恢復失地。并鞏固邊防。不讓倭寇再越雷池一步。同時打破秘密外交。開誠與國民合作。上下共謀對外。(二)督促京粵兩方一致停止內爭。各人痛加反省。應如何在民族主義下共同抗日。以挽回本黨對國民之信仰。(三)人人臥薪嘗胆。準備實力。以為政府後盾。例行之間會宣言。并不足以驚動倭寇。惟擲頭顱於不顧。始可以屈服強權。寄語國人。台灣生番。尙敢與倭寇血戰。我中華民族。甯竟并生番而不如抵抗抵抗。誓死與倭寇抗爭到底。與其生為馴奴。固不如死為雄鬼之為愈也。願我同胞一致致力於此。勿再談

也。願我同胞一致致力於此。勿再談

無抵抗主義。致置民族主義於無何有之鄉。為天下後世所竊笑。臨電憤激。不知所云。四川旅滬同鄉會叩奏。

旅滬韓人之通電

奇能舉國決死而戰

三韓人民願為先鋒

上海韓人各團體聯合會昨發通電云。(街略)兇彼烏狼。乘夜動兵。

攻城殺將。焚盡要鎮。南自安東。北至哈長。東自延渾和汪。西及遼河之外。萬重長驅。如入無人之境。三韓之人。為之妻號。况貴國將領與民衆乎。金人之南下也。猶有一介岳武穆。清人之攻甯遠也。尚有袁崇煥之死守。竊想今日方長之貴國。非垂亡之宋明。彼日本崩壞之光已顯。實無金濟舉

與之勇。且不宜而戰者。盜也。不戰而和者。降志。彼既為盜。既降於盜乎。今貴國聞聲鼓於幽燕。交玉帛於吳越。惟鐵臂之是守。賴聯盟而欲振。豈不知聯盟者。為強盜之結社乎。與其訴盜於盜。毋甯格殺其盜。苟能鼓百萬武裝之勇。舉中國決死而戰。則二千萬之三韓。請為先鋒。不辭肝腦塗地。授以中韓連帶之責。不辭一言。嗚望貴國安民。認友於內。認敵於外。一致決死。誓與倭寇。臨迓馳電。不盡所懷。

上海韓人各團體聯合會叩。

上海抗日會召集市民

大會

上海市抗日救國會執行委員會通告云。案奉本市各界團體代表

大會議決。定於本月二十六日(即星期六)上午准十時。假本市西門公共體育場召集市民大會。討論抗日救國等重要問題。屆時務希全市民衆一體參加。國難臨頭。幸各注意。右列各項。亦希注意為要。特此通告。

- 一。各工廠商店學校團體。一律停業停課一天。
- 二。各團體應絕對服從指揮。並指定地點集合。
- 三。到會市民。應由各團體自備徽章。並於左臂懸黑布。並携帶小旗。





暴日意將何爲？

嗚呼國人乎，請思之深思之，暴日何爲而出此，爲萬寶山案乎，朝鮮殺華僑案乎，則其屈在彼，爲所謂中村事件乎，爲所謂華兵拆毀南滿鐵道乎，此皆絕不可信之疑案，退一百步說，而假定確有其事，則暴日政府合理應付之方法甚多，何必悍然不顧，小題大做，若爲所謂一切懸案乎，近今暴日政府並無進行解決一切懸案之正式提議，要解決應以外交程序爲先也，爲預防蘇俄共產乎，則何不俟我國之滿蒙爲之屏障，乃反而身當其衝，當其衝，既無以制中東路線蘇俄之活動，更無以制蘇俄之本國，然則爲經濟侵略之掩護乎，則南滿富源早在彼之掌握，無勢與師動衆，更以武力爭擾，若爲觀視北滿更宏偉之

富源乎，則今日之暴日，又何嘗有與蘇俄作正面衝突之勇氣與準備，此數者，似是而非，誅彼之心，蓋在建設大陸國家，故其侵略之性質爲政治的，其野心之終極爲領土的，併吞遼寧成功之日，即建國大陸之時，亦即根本覆亡我國之始，計畫之遠大若斯，故不顧一切公道公理公法公約以逞其私，此國人所應深思明曰，知後患方殷，而遼甯之被佔僅爲開幕，國人若不以救國爲己任，不以救一己切身之勇氣救東省，猶復若袖手旁觀於舞台上之逐幕搬演者，則最後一幕之宰割屠戮，瞬現目前，偌大羣衆之以旁觀始者，無不以被宰割被屠戮之幕中人爲終。

(節時事)

咄咄無抵抗主義

在昔滿清之際，喪師辱國，日蹙百里，是猶得諉其過於昏主庸臣，謂是乃清之失政也，二十年來，國號共和，政由民主，而政治之成績，一無足道，內亂之來，愈演愈烈，其名義何嘗不義正辭嚴，而其實則無非爲極少數人權利

之爭奪，竭全國之財力，各養其私人軍隊，日夜以求擴張各人之權力，舉一切經國要圖，皆可廢而不講，而各個勢力之軍費，則日夜有加而無已，循至全國人民所有之資，皆為軍費所吸收而不足，二十年來，蓋日日向破壞之方向進行，嗚呼！國人乎，請思之深思之，長此以往，吾豈得免以自斃，近今國人方矍然於自斃之可危，而外侮猝至，回首既往，虛擲之歲月，消耗之精力物力，能不痛心耶。

國人乎，外侮既至，而舉朝乃佻佻倪倪，惟有言無抵抗主義，非無軍隊也，其數蓋或逾二百萬之衆，然而不可以一用，能不悲痛憤慨乎，雖然，猶請思之深思之，彼當國者固應負重大之責任，然其咎又何嘗不在全體國民，蓋二十年來內亂之不止，其最後原因，惟在國民自己之不肯積極預問國事，一任軍閥私地盤，政客私政權，而此極少數人者，又互相傾軋排擠，由是而內亂日以演進不息，一切建設，皆無從着手，甚而至於原有之建設，亦皆破壞殆盡，國之元氣斷喪無餘，於是而外侮一至，乃有如摧枯

拉朽，不必費絲毫之力，而吾已立倒。

(節時事)

國聯也教中國撤兵是什麼話

中國兵是在本國

還要撤到那裏去

咄！咄！什麼話！國聯理事會通告中日雙方撤兵，試問中國兵要撤到什麼地方去？自己人在自己家裏受了強盜的侵擾，要和強盜同樣的退出嗎？這實在是中外古今所罕聞的怪事！

呼！拆穿了說，這並沒有什麼可怪，我們希冀國際聯盟給與公正的制裁，這本是弱者的行為。大家知道，帝國主義者那一鼻孔出氣的，誰不想來剝取弱者的血肉呢？見了同道中的行為，聽了哀憐者的呼聲，發一些假意的憐憫，又有甚麼可怪。因此要妄想世界公理給與我們援助，實在是緣木求魚。要曉得，公理是早已淪亡了。

青年志士們！莫酣睡了！莫妄想罷！拯救我們的國難，只有靠我們自己，準備犧牲吧！寧為玉碎，毋為瓦全。妄想人家的援助，是沒用的，莫遲疑，我們有的是血，有的是頭顱，頭可殺，血可流，自己的國土誓不退出。

國聯理事會的通告是什麼話？

(民國日報)

週年講壇全一冊

每冊定價大洋三角五分(郵費在外)

上海廣學會出版

本書作者萬保全牧師，前任梅縣樂育中學校長，組織職員研經會，由各會員輪流演講。而萬牧師每於評論各會員演講而外，另作一篇，俾資參考，並將主日應講經文，詳為解說。數載後，萬復就樂育神學院院長之職，兼任宣道學講座，除批評學生講道稿外，亦往往自著宏論，藉作學生之借鏡。迄今稿件盈帙，類皆佳作，遂由黃化堂先生從事整理，用淺近文言，編輯成書，以公同好。全書共二百八十二面，凡四萬言，文字流利，理論宏博，凡宣教師及有志研究基督教者，不可不人手一篇。

本週介紹
定閱本報露布

山東范縣後馮壩李文軒先生定閱一份。

廈門白水巷尾李安甫先生定閱一份。

山西汾陽三泉鎮任百川先生定閱一份。

山西汾州基督教青年會定閱一份。

Miss Ethel Li, Methodist Epis. Church, Yung

Ar. Fukien. 定閱一份。

四川綏定王德旅先生定閱一份。

河北汀流河趙連益先生介紹黑龍江省富錦縣李

俊士先生定閱一份。

南京金陵女子神學院定閱一份。

廈門漳州永靖楊景起先生定閱一份。

山東東平新口張麟存先生定閱一份，並介紹張麟

純君定閱一份。

Rev. C. C. Lee, 105 Canal Street, Rango

Burma. 定閱一份

湖南保靖八鄉水田河梁格非先生定閱一份。

已按址寄報外特此誌謝！

興華報發行部謹啓



本號開設上海 三十餘年 專製各種

毛地毯質地堅實 花紋精緻 永不退色

早承中外人士所嘉許 現在應教會

之需要 特製教會地毯 花紋樸素雅潔

價值格外公道 頭號長十二尺寬九尺

小號長五尺寬二尺半 中等尺寸繁多

不及備述 如蒙定製 寬窄長短 均隨

顧客方便 價值 特等每方尺二元五角

普通每方尺一元四角 工精價廉 真

實不欺 貴客光顧 無任歡迎

教會與各公共機關賜顧

照實價再打九折

恆豐永地毯號

上海靜安寺路八一三號

Just Try-Then You'll Know!

Chinese made different kinds of Woollen Carpets
—beautiful and durable—

1st size-9 feet wide 12 feet long

2nd size-width and length to be made according
to customers' desire

3rd size 2 feet and 5 inches wide 5 feet long

Prices: $\left\{ \begin{array}{l} \text{Special Class } \$2.50 \text{ per square foot} \\ \text{General Class } \$1.40 \text{ per square foot} \end{array} \right.$

We Give a ten percent discount to Churches and
public organizations!

Come and Try!

Hung Fang Yung Rug Co. 813 Bubbling Well Road, Shanghai

! 紹介告廣「報華興」由明聲請

Please Mention (Chinese Christian advocate) When writing to advertisers

君亦自覺顏容不如人乎吸力不如人乎性情不如人乎因此種種不如人之感想而受痛苦之婦女爲數實多然而婦女初不必有此相形見絀之感想何也因皮膚潔淨

女界們不要相形見絀



不要在群眾中覺得渺小無倫

口氣芬芳笑臉明眸精神愉快皆肝經調和腸部活潑之結果耳清導丸卽是調和肝經活潑腸部之良藥婦女們只須不時吞服一此自可保持其肝腸常在健康情態之下於是顏容自然進步精神自較愉快矣
尤妙者清導丸效大而性和服之絕無絞痛峻瀉諸弊宜女宜男宜老宜少蓋微利平肝盡美盡善之製劑也

遠東總發行上海江西路四五一號韋廉士藥局各藥房均有出售

價目 每瓶七角 六瓶三元五角 郵費免收



華豐印刷鑄字所

此所製之鑄字
均極精美
且價廉
也

宣 言

本所為改進印刷品質起見
凡不論何種神蹟大書家各
形新到活字均備字樣已足
事即前年以後均可另置
費而得全批字樣皆精工
而獨立製成則件件凡我同
業或本所製字均極精美
●本所會所製活字均備
備之活字樣也。

◎ 承印本刊的

見故相繼擴開機器部製版部
油墨部至於現在凡印刷所報
館應用之器械材料
無不應有盡有倘蒙
惠顧不勝歡迎之至

本所創辦之初專門
承印書籍發售鉛字
耳後因便利顧客起

地 址

工廠 漢口路一〇〇號
電話：二九五七號
總發行所 上海英租界望平街三
四一號（即馬路）
電話：一五三五八號
支店 南京路一〇二號
電話：二三五二八號



請聲明“由與華報”廣告介紹